

DO WSZYSTKICH WYKONAWCÓW

Dotyczy: wyjaśnienie treści Specyfikacji Warunków Zamówienia w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie robót budowlanych w obiektach sportowych Orlik przy ul. Sobieskiego 12 i ul. Czarnieckiego 9 w ramach zadania: „Modernizacja kompleksów sportowych „Moje Boisko – Orlik 2012” w Grudziądzu przy al. Sportowców, przy ul. Jana III Sobieskiego, przy ul. Czarnieckiego, przy ul. Piłsudskiego”.

W związku z prośbą o wyjaśnienie treści Specyfikacji Warunków Zamówienia w przedmiotowym postępowaniu, na podstawie art. 284 ust. 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (*t.j. Dz.U. z 2024 r., poz. 1320*) w odpowiedzi na zapytanie, Zamawiający informuje:

Pytanie:

Wnosimy o wykreślenie przez Zamawiającego spełnienie przez producenta trawy syntetycznej posiadania statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP)

Pragniemy poinformować, iż przynależność do jakiejkolwiek organizacji nie ma nic wspólnego z realizacją przedmiotu zamówienia, nawet jeżeli jest to przynależność do FIFA.

FIFA nie zajmuje się i nie podaje wytycznych odnośnie traw niskich. Organizacja FIFA opracowała podręcznik dla traw wysokich piłkarskich. Organizacja związana jest wyłącznie z wytycznymi odnośnie piłki nożnej.

Przynależność do FIFA nie ma związku z przedmiotem zamówienia i nie może być dodatkowo punktowana przez Zamawiającego. Potwierdzeniem tego jest wyrok KIO 1867/18 z dnia 28 września 2018.

Według wyroku KIO 1867/18

„ ... żądanie dokumentu , który w jakikolwiek sposób nie jest związany z przedmiotem zamówienia należy uznać za przekraczające granice swobody działania Zamawiającego co do określenia własnych potrzeb o określonych standardach jakościowych. Reasumując , Izba uznała, że opis przedmiotu zamówienia w części dokonany został z naruszeniem zasad określonych w art. 29 ustawy Pzp i w tym zakresie nakazała odpowiednie zmiany zapisów składające się na dokumenty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. ”

Odpowiedź:

Zamawiający znosi obowiązek okazania dokumentu potwierdzającego posiadanie przez producenta trawy statusu FIFA Preferred Producer (certyfikatu FPP). Producent oferowanej sztucznej trawy musi jednakże posiadać status min. FIFA LICENCEE PRODUCER (FLP) i być wymieniony na oficjalnej stronie FIFA.

Pytanie:

Zamawiający opisał parametry sztucznej trawy wraz z kompletem dokumentów w sposób bardzo rygorystyczny. Jeżeli Zamawiający dokona rzetelnej analizy, to dojdzie do wniosku, że w obecnej chwili ograniczył postępowanie przetargowe do jednego produktu, co jest sprzeczne z Ustawą Zamówień Publicznych. Mamy nadzieję, że Zamawiający zapewni uczciwą konkurencję i dopuści do złożenia ofert przez wykonawców posiadających nawierzchnie najwyższej jakości, dlatego wnioskujemy o modyfikację zapisów specyfikacji i dopuszczenie zmian w zakresie parametrów sztucznej trawy oraz wymaganych dokumentów.

Czy Zamawiający zaakceptuje parametry ze sztucznej trawy zachodniego producenta według poniższego opisu, aby otrzymać produkt o wysokiej jakości:

- Typ włókna: 2 rodzaje włókien w jednym pęczku, 100% monofil PE wzmocniony rdzeniem (dwa różne kolory włókien)
- Wysokość włókna: min. 60 mm
- Grubość włókna monofilowego: min. 370 i 390 mikronów
- Dtex: min. 16 000 dtex
- Waga włókna: min. 2 020 gr/m²
- Waga całkowita: min. 3 030 gr/m²
- Ilość pęczków: min. 9 450 /m²
- Ilość włókien: min. 151 000/m²
- Wytrzymałość na wyrywanie pęczka: min. 66 N
- Przepuszczalność wody przez trawę: min. 1 790 mm/h
- Przepuszczalność wody przez system: min. 1 030 mm/h
- Wytrzymałość łączenia klejonego: min. 100 N/100mm
- Spód trawy: poliuretan
- Wypełnienie nawierzchni: piasek kwarcowy oraz granulaty EPDM z recyklingu w ilości zgodnej z badaniem laboratoryjnym FIFA

Proponowana nawierzchnia ma następujący komplet dokumentów, potwierdzających wymagane przez Zamawiającego parametry:

- a) Raport z badań przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium rekomendowane przez FIFA (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (trawy syntetycznej i granulatu EPDM z recyklingu), potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu min. Quality oraz potwierdzający posiadanie wszystkich parametrów technicznych nie gorszych od wymaganych przez Zamawiającego (dostępny na www.FIFA.com);
- b) Badanie na zgodność z normą PN-EN 15330-1 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczący oferowanego systemu nawierzchni z trawy syntetycznej (trawy syntetycznej i granulatu EPDM z recyklingu);
- c) Atest PZH na nawierzchnię sztuczna trawa i granulaty EPDM z recyklingu;
- d) Kartę techniczną potwierdzoną przez producenta, zawierającą szczegółową charakterystykę i parametry techniczne nawierzchni ze sztucznej trawy;
- e) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię;
- f) Dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się do ponownego przetworzenia (recyklingu) wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;
- g) Raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna spełnia wymagania normy EN 71-3 Bezpieczeństwo zabawek – Część 3: Migracja określonych pierwiastków wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;

- h) Raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna zgodnie z Rozporządzeniem REACH jest wolna od WWA - wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (PAH – free) wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;
- i) Raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna jest przyjazna dla środowiska zgodnie z normą DIN 18035-7 „Boisko sportowe – Część 7: Systemy murawy syntetycznej” wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;
- j) Raport z badań testu Lisport na min. 500.000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływania”. Badanie musi być wydane przez laboratorium niezależne, akredytowane zgodnie z ISO/IEC 17025.

Podkreślamy, że proponowane przez nas zmiany w żaden sposób nie wpływają na obniżenie jakości oferowanej nawierzchni. Zezwolenie na naszą propozycję przyczyni się jedynie do większej konkurencyjności, co wpłynie na uzyskanie lepszej ceny. Prosimy zatem o dopuszczenie proponowanego systemu, spełniającego wysokie wymagania jakościowe i środowiskowe.

Odpowiedź:

Zaproponowana trawa w powyższym pytaniu nie spełnia warunków w zakresie równoważności w stosunku do trawy będącej przedmiotem zamówienia. Wytrzymałość traw określana jest nie ze względu na metodę produkcji, ale ze względu na parametr wytrzymałościowy tj.: siłę potrzebną do wyrwania pęczka trawy, która w proponowanej trawie tkanej jest na poziomie 50N, natomiast Zamawiający wymaga min. 85N. Zamawiający nie ma obowiązku uwzględniać wszystkich typów nawierzchni występujących na rynku obniżając tym samym oczekiwane wymagania techniczne, użytkowe i jakościowe. Biorąc pod uwagę jak wiele obiektów powstało i powstaje z nawierzchnią z trawy tuftowanej, które są użytkowane przez lata, Zamawiający uważa, że wybrał optymalne rozwiązanie. Zamawiający potwierdza, że wymaga nawierzchni, która może być recyklingowana. W związku z powyższym Zamawiający podtrzymuje zapisy SWZ.

Pytanie:

Zamawiający ma prawo opisać przedmiot zamówienia w taki sposób, aby spełniał wszystkie jego potrzeby i gwarantował jak najlepszą jakość, natomiast Zamawiający nie ma prawa, aby działać niezgodnie z Ustawą Zamówień Publicznych, co w tym przetargu ma miejsce, gdyż Zamawiający poprzez określenie konkretnych parametrów i dokumentów wymaganych dla trawy syntetycznej zawęził przetarg do jednego producenta, co jest niezgodne z prawem zamówień publicznych.

Zamawiający w rażący sposób ogranicza konkurencję i faworyzuje konkretnego wykonawcę, który jest jednocześnie jedynym dystrybutorem i producentem trawy produkowanej w Chinach i Wietnamie- firma EPUFLOOR z Łodzi.

Zamawiający świadomie przeprowadza przedmiotowe postępowanie z naruszeniem prawa, albo został wprowadzony w błąd przez osoby trzecie.

1. Dlaczego przyjęty opis sztucznej nawierzchni trawiastej oparty jest o konkretny produkt, konkretnego producenta?
2. Czy zgodnie z zasadą uczciwej konkurencji (art.99ust.1Pzp) Zamawiający rozważy zmianę warunków udziału w postępowaniu oraz rozszerzenie dopuszczalnych parametrów trawy tak, aby w postępowaniu mogło wziąć udział więcej niż jeden wykonawca?

Zamawiający jest zobowiązany zachować niezbędną równowagę między interesem polegającym na uzyskaniu rękojmi należytego wykonania zamówienia a interesem

potencjalnych wykonawców, których nie można przez wprowadzenie nadmiernych wymagań co do opisu przedmiotu zamówienia z góry eliminować z udziału w postępowaniu czy też utrudniać im udział w postępowaniu o zamówienie publiczne (Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dn. 24 kwietnia 2017r., KIO664/17). Przejawem naruszenia uczciwej konkurencji jest nie tylko opisanie przedmiotu zamówienia z użyciem oznaczeń wskazujących na konkretnego producenta lub konkretny produkt albo zużyciem parametrów wskazujących na konkretnego dostawcę, wyrób, ale także określenie na tyle rygorystycznych wymagań co do parametrów technicznych, które nie są uzasadnione obiektywnymi potrzebami zamawiającego i które uniemożliwiają ubieganie się niektórych wykonawców o udzielenie zamówienia, ograniczając w ten sposób krąg podmiotów zdolnych do wykonania zamówienia.

Zamawiający ma prawo wymagać pewnych standardów technicznych i jakościowych, o ile nie są one wymogami zbędnymi i wygórowanymi i znajdują uzasadnienie w jego obiektywnych potrzebach. Dla uznania naruszenia przepisów odnoszących się do opisu przedmiotu zamówienia wystarczające jest jedynie uprawdopodobnienie utrudnienia konkurencji przy opisie przedmiotu zamówienia (Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dn.19 kwietnia 2017 r., KIO607/17). Warunkiem prawidłowego przeprowadzenia postępowania jest wyeliminowanie sytuacji, w których dokonuje się opisu przedmiotu zamówienia w sposób uniemożliwiający udział w postępowaniu bez uzasadnienia w obiektywnych potrzebach i interesach zamawiającego, oraz w sytuacji, w której dochodzi do zamierzonego przez zamawiającego uprzywilejowania określonej grupy wykonawców (Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dn. 30 stycznia 2017 r., KIO 71/17).

Zamawiający ma prawo określić szczególne wymagania, ale tylko wtedy, jeżeli są uzasadnione jego zobiektywizowanymi potrzebami (Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dn. 21 marca 2017 r., KIO 463/17).

Uprawnienie do określenia przedmiotu zamówienia w taki sposób, który w pełni zabezpiecza jego potrzeby przysługuje w sposób oczywisty Zamawiającemu, który jako profesjonalista jest w tym zakresie najlepiej zorientowany. Jednocześnie jednak opis przedmiotu zamówienia, którego zrealizowanie ma zaspokoić uzasadnione potrzeby zamawiającego nie może naruszać zasad zamówień publicznych, w szczególności wynikających z treści art.16 pkt 1-3 oraz art.99 ust.1-4 Ustawy Wynikające z przepisów wartości potrzeb zamawiającego musi uwzględniać zasady konkurencyjności i dostępu do zamówienia wykonawców bez stosowania preferencji podmiotowych. Potrzeby muszą być obiektywnie uzasadnione, a ewentualne przedmiotowe wymagania nie mogą mieć na celu preferowanie określonego wykonawcy (Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dn. 13 stycznia 2017 r., KIO 2419/16). Oczywiście zgadzamy się z faktem, że Zamawiający ma prawo opisać swoje potrzeby, ale opis przedmiotu zamówienia nie może faworyzować konkretny produkt konkretnego producenta sztucznej trawy.

W związku z powyższym zasadnym jest zmiana wymagań stawianych Wykonawcom. Takie działanie przełoży się na zwiększoną liczbę złożonych ofert i realniejsze wyceny wykonawców, którzy będą mogli wybrać odpowiednią nawierzchnię spośród większej liczby produktów, a nie będą zdani tylko na jednego producenta, który ogranicza dostępność tego produktu.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na zastosowanie innych minimalnych parametrów nawierzchni z trawy syntetycznej niż te dla których wymogi określił w dokumentacji przetargowej. Z wiedzy Zamawiającego na rynku funkcjonują podmioty zdolne wyprodukować i dostarczyć produkty spełniające wymagania minimalne postawione przez Zamawiającego w dokumentacji przetargowej, a wskazane parametry mają na celu uzyskanie nawierzchni spełniającej określone potrzeby Zamawiającego i utrzymanie całości inwestycji na określonym poziomie. Ponadto argumentacja, że opis nawierzchni nie pozwala na zaoferowanie nie więcej niż jednej nawierzchni przez wzgląd na poszczególne zapisy jest całkowicie bezzasadna.

Pytanie:

3. Prosimy o dopuszczenie do przetargu posiadania przez producenta statusu FIFA Licencee Producer (FLP).

Wyróżnia się dwa statusy dla producentów FIFA: FIFA Preferred Producer (preferowany producent FIFA) oraz FIFA LICENCEE PRODUCER (licencjonowany producent FIFA). Zaznaczamy, że FIFA nie wystawia certyfikatów dla licencjonowanych producentów, ale są oni wymienieni na oficjalnej stronie FIFA. Nadmieniamy, że w ostatnich latach lista producentów przynależących do grupy FIFA PREFERRED PRODUCER znacznie się zmniejszyła z uwagi na bardzo wysokie koszty członkostwa dla tego statusu, stąd też większość producentów zmieniła status na licencjonowanego producenta FIFA. Zwracamy uwagę, że wszystkie trawy oferowane przez licencjonowanego lub preferowanego przez FIFA producenta mogą uzyskać certyfikat FIFA. Wszystkie trawy sztuczne są weryfikowane przez autoryzowane przez FIFA laboratoria, czego efektem są raporty z badań, a posiadanie statusu licencjobiorcy FIFA jest wystarczającym gwarantem jakości oferowanych produktów.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza do udziału w postępowaniu nawierzchnie producentów posiadających FIFA Licencee Producer (FLP).

Pytanie:

4. Prosimy o zniesienie wymogu przedstawienia raportu z badań testu Lisport XL na min. 25 000 cykli dla oferowanego systemu sztucznej trawy (trawa, wypełnienie) potwierdzający zachowanie poniższych parametrów sportowych na poziomie min FIFA Quality. Pragniemy zauważyć, iż wytyczne FIFA wpisane w FIFA Quality program of Handbook of Fifa edycja 2015 mówią jasno na temat testu Lisport XL i wymagają dla Quality - 6000 cykli a Fifa Quality Pro -3000 cykli Lisport XL. Podczas badań Lisport wg FIFA badana jest cała nawierzchnia pod kątem zużycia i wytrzymałości w trakcie normalnego użytkowania. Wystawiony raport z badań z FIFA świadczy, że nawierzchnia spełnia wymagania określone w podręczniku FIFA i będzie się właściwie zachowywała na boiskach. W raporcie na zgodność z FIFA jest przebadana trawa na cykle Lisport XL zgodnie z wymaganiami określonymi przez FIFA. Ponadto wśród wymaganych dokumentów Zamawiający wymaga przedłożenia raportu z badań testu Lisport na min. 300.000 cykli dla włókna monofilowego - prostego oferowanej trawy syntetycznej, który również potwierdza, że włókno oferowanej trawy jest trwałe i wytrzymałe. Powielanie kilku takich samych raport jest bezcelowe, chyba, że w zamyśle było ograniczenie konkurencji do jednego producenta i dystrybutora firmy Epufloor.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuści wszystkie sztuczne trawy o parametrach spełniających minimalne wymagania opisane w dokumentacji przetargowej lub wyższe.

Pytanie:

5. Czy zgodnie z zasadą uczciwej konkurencji (art. 99 ust. 1 Pzp) Zamawiający rozważy rozszerzenie dopuszczalnych parametrów tak, aby w postępowaniu mogło wziąć udział więcej niż jeden producent, przy jednoczesnym zachowaniu wymagań jakościowych? Prosimy o dopuszczenie ogólnodostępnej na rynku trawy tuftowanej o poniższych parametrach i dokumentach, która w pełni usatysfakcjonuje Zamawiającego:

1. Skład włókna: polietylen (PE): 100%.
2. Rodzaj i przekrój włókien: włókno monofilowe z rdzeniem wzmacniającym zapewniającym sztywność włókna.
3. Wysokość włókien: 60 mm.
4. Grubość włókna monofilowego: min. 400 µm.
5. Dtex: min. 15.100/m².
6. Ilość pęczków na m²: min. 9 500.
7. Ilość pęczków na m²: min. 134 000.
8. Wyrywanie pęczka przed starzeniem: min. 70N.
9. Łączenie klejone przed starzeniem: min. 165/100 mm.

10. Waga pojedynczego włókna: min 2000 g/m².
11. Waga całkowita trawy: min. 3500 g/m².
12. Podkład trawy: lateksowy
13. Przepuszczalność wody dla całego systemu (sztuczna trawa, piasek, granulaty gumowy): min. 1600 mm/h.
14. Kolor – dwa odcienie zielonego w jednym pęczku.

Wypełnienie systemu nawierzchni syntetycznej z piasku kwarcowego oraz granulatu gumowego EPDM z recyklingu o w kolorze czarnym w ilościach zgodnych z raportem z badań potwierdzającym zgodność parametrów z FIFA Quality Concept for Football Turf, test method 2015 (dostępny na www.FIFA.com).

Dokumenty potwierdzające najwyższą jakość oferowanej nawierzchni:

- Świadectwo higieny (atest PZH) dla trawy syntetycznej
- Autoryzację producenta trawy syntetycznej, wystawioną dla Wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
- Producent oferowanej sztucznej trawy musi posiadać status FIFA LICENCEE PRODUCER (FLP) lub FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP) i być wymieniony na oficjalnej stronie FIFA.
- Dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się w 100% do recyklingu. Dokument musi być wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2018.
- Kartę techniczną oferowanej nawierzchni, potwierdzoną przez jej producenta oraz jej próbkę.
- Raport z badań dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (trawa, wypełnienie) przeprowadzonego przez specjalistyczne laboratorium (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), potwierdzający wymagane parametry oraz potwierdzający zgodność jego parametrów z FIFA Quality Concept for Football Turf, test method 2015 (dostępny na www.FIFA.com) dla poziomu FIFA Quality oraz FIFA Quality PRO.
- Raport z badań dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (trawa, wypełnienie) przeprowadzonego przez specjalistyczne laboratorium (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), potwierdzający zgodność jego parametrów PN-EN 15330-1:2013.
- Raport z badań testu Lisport na min. 300.000 cykli dla włókna monofilowego - prostego oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306:2014 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływanie”. Raport ma potwierdzać, że po min 300 000 cykli testu Lisport badane włókno sztucznej trawy nie wykazuje poważnych uszkodzeń.

Podkreślamy, że proponowane przez nas zmiany w żaden sposób nie wpływają na obniżenie jakości oferowanej nawierzchni. Zezwolenie na naszą propozycję przyczyni się jedynie do większej konkurencyjności, co wpłynie na uzyskanie lepszej ceny. Prosimy zatem o dopuszczenie proponowanego systemu, spełniającego wysokie wymagania jakościowe.

Nadmieniamy, że Zamawiający wydatkuje środki publiczne i jego rolą jest wybranie oferty jak najkorzystniejszej zarówno jakościowo jak i finansowo, dlatego powinien tak opisać przedmiot zamówienia, aby jak największa ilość oferentów mogła wystartować w tym przetargu, nie utrudniając dostępu do zamówienia potencjalnym Wykonawcom. Zamawiający winien również dołożyć wszelkich starań aby określić wymagania w sposób nie budzący jakichkolwiek podejrzeń i niezgodności z wytycznymi i standardami obowiązującymi w branży.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuści wszystkie sztuczne trawy o parametrach spełniających minimalne wymagania opisane w dokumentacji przetargowej lub wyższe.

/-/Prezydent Grudziądz